

Statní pozemkový úřad

Doručeno: 18.03.2016

SPU 143765/2016

listy: 7 přílohy:

druh:



spuess625b2fa1

## DODATEK č. 2 k pachtovní smlouvě č. 19 N 14/39

### Smluvní strany:

Česká republika – Státní pozemkový úřad  
Sídlo: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3  
zastoupený Ing. Vratislavem Ferdou, vedoucím Pobočky Česká Lípa  
adresa: Dubická 2362, 470 01 Česká Lípa  
IČ: 01312774  
DIČ: CZ 01312774  
bankovní spojení: Česká národní banka  
č. účtu: 150017-3723001/0710

(dále jen „propachtovatel“)

- na straně jedné -

a

**Farma Holany s. r. o.**  
sídlo: Kvítkov 8, 470 01 Česká Lípa  
IČO: 286 75 495

Zapsána v obchodním rejstříku vedeného u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 26158, osoba oprávněná jednat za právnickou osobu: Jaroslav Kurtinec a Jiří Kurtinec - jednatelé společnosti

(dále jen „pachtýř“)

- na straně druhé -

uzavírají tento dodatek č. 2 k pachtovní smlouvě č. 19N14/39, kterým se mění předmět pachtu a výše ročního pachtovného.

1. Dne 2. 7. 2015 nabyla vlastnické právo k části nemovité věci v k. ú. Holany, druh evid. KN, parcelní č. 987/1 (tj. nově p. č. 987/3 a 987/6) oprávněná osoba, zastoupena na základě Dohody o vydání zemědělské nemovitosti 478116/2013.

2. Na základě aktualizace smluv po vydání majetku církvi v k. ú. Holany se stávající pachtovní smlouva upravuje a předmětem pachtu jsou pozemky p. č. 987/1, p. č. 987/4 a p. č. 987/5 -tedy části původního pozemku p. č. 987/1 pronajatého v nájemní smlouvě č. 345N09/39, které nebyly vydány církvi.

3. Na základě skutečností uvedených v bodě 1. a 2. se smluvní strany dohodly na tom, že pachtovné specifikované v bodě 1. tohoto dodatku bude zvýšeno na částku 7 909,- Kč (slovy: sedmtisícdevětsetdevět korun českých).

Tato částka se skládá z ročního pachtovného u pozemků, které nebyly předmětem přechodu, a z alikvotních částí ročního pachtovného u pozemků, které byly předmětem přechodu. Alikvotní části jsou vypočítány za období od předchozího data splatnosti do rozhodného data.

*Roční pachtovné u pozemků, které nebyly předmětem přechodu: 7 822,- Kč  
(slovy: sedmtisicosmsetdvacetdva korun českých).*

*Alikvotní části ročního pachtovného u pozemků, které byly předmětem přechodu: 127,- Kč  
(slovy: jednostodvacetsedm korun českých).*

**K 1. 10. 2016** je pachtýř povinen zaplatit částku **7 949,- Kč**  
(slovy: sedmtisícdevětsetčtyřicetdevět českých).

**Přílohou č. 1** je výpočet dodatku.

**Přílohou č. 2** je výpis stávajícího předmětu pachtovní smlouvy.

Další přílohou je GP s grafickým znázorněním dotčené části pronájmu.

3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
4. Tento dodatek je vyhotoven ve 3 stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis přebírá pachtýř a dva jsou určeny pro propachtovatele.
5. Ostatní ustanovení smlouvy nejsou tímto dodatkem č. 2 dotčena.
6. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku prohlašují, že s jeho obsahem souhlasí a že je shodným projevem jejich vážné a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.

V České Lípě, dne 14. 1. 2016

.....  
Státní pozemkový úřad  
Ing. Vratislav Ferda  
vedoucí pobočky Česká Lípa  
*propachtovatel*

.....  
Farma Holany s. r. o.  
Jaroslav Kurtinec  
jednatel společnosti  
*pachtýř*

.....  
za správnost: Mgr. Karin Kosíková

**Příloha k pachtovní smlouvě č. 19N14/39**

FARMA HOLANY s.r.o.

Variabilní symbol: 1911439

Uzavřeno: 30.4.2014

Roční pacht:

Kvítkov 8

Datum tisku: 14.1.2016

Účinná od: 1.5.2014

7 909 Kč

Česká Lípa

Katastr	Parcela	/	Díl	Skup.	Kultura	Číslo LV	Cena za ha [Kč]	Výměra [m <sup>2</sup> ]	%	Pacht [Kč]
<b>Holany</b>										
část PK PF	979	2	0	2	2	0	64 600	492	2,2	69,92
pův. 987/1	987	1	0	2	14	10 002	64 600	2 012	2,2	285,95
pův. 987/1	987	4	0	2	14	10 002	64 600	1 573	2,2	223,55
pův. 987/1	987	5	0	2	14	10 002	64 600	137	2,2	19,47
								<b>4 214</b>		<b>598,89</b>
<b>Jestřebí u České Lípy</b>										
	314	1	0	2	2	10 002	55 100	28 368	2,2	3 438,77
								<b>28 368</b>		<b>3 438,77</b>
<b>Kvítkov u České Lípy</b>										
	193	1	0	2	7	10 002	61 700	26 712	2,2	3 625,89
								<b>26 712</b>		<b>3 625,89</b>
<b>Stvolínky</b>										
	267	2	0	2	2	10 002	50 800	2 193	2,2	245,09
								<b>2 193</b>		<b>245,09</b>
<b>CELKEM:</b>								<b>61 487</b>		<b>7 909 Kč</b>